

# วัคซีนซอสเตอร์ (โรคงูสวัด) ชนิดเชื้อตาย, RZV: สิ่งที่คุณต้องทราบ

Many Vaccine Information Statements are available in Thai and other languages. See [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

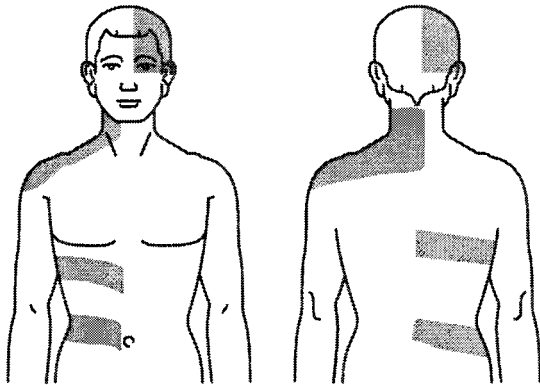
มีรายงานวัคซีนจำนวนมากที่มีให้ในภาษาไทย และภาษาอื่น ๆ ดู [www.immunize.org/vis](http://www.immunize.org/vis)

## 1 เหตุใดจึงต้องรับวัคซีน

**โรคงูสวัด** (หรือที่เรียกว่าเฮอร์ปิสซอสเตอร์ หรือเรียกสั้น ๆ ว่าซอสเตอร์) เป็นผื่นผิวหนังเจ็บแสบ มักมาพร้อมกับแผลพุพอง โรคงูสวัดมีสาเหตุมาจากไวรัสวาริเซลลาซอสเตอร์ ซึ่งเป็นไวรัสชนิดเดียวกับที่ทำให้เกิดโรคอีสุกอีใส หลังจากที่คุณเป็นโรคอีสุกอีใส ไวรัสจะอยู่ในร่างกายของคุณและสามารถทำให้เป็นโรคงูสวัดในชีวิตหลังจากนั้น

คุณไม่สามารถติดโรคงูสวัดได้จากผู้อื่น อย่างไรก็ตาม ผู้ที่ไม่เคยเป็นโรคอีสุกอีใส (หรือไม่เคยได้รับวัคซีนอีสุกอีใส) อาจได้รับเชื้อโรคอีสุกอีใสจากผู้ที่เป็นงูสวัด

ผื่นงูสวัดโดยทั่วไปจะปรากฏที่ข้างหนึ่งของหน้าหรือร่างกาย และรักษาหายภายใน 2 ถึง 4 สัปดาห์ อาการหลักของโรคคือเจ็บปวด ซึ่งอาจรุนแรง อาการอื่น ๆ อาจรวมถึงอาการไข้ ปวดหัว นานเวียน และท้องบวม ในกรณีนี้บ่อยมาก การติดเชื้องูสวัดอาจทำให้ปวดบวม มีปัญหาในการได้ยิน ตาบอด สมอติดเชื้อ (สมออักเสบ) หรือเสียชีวิต



สำหรับผู้ป่วยประมาณ 1 ใน 5 อาการเจ็บรุนแรงอาจคงอยู่ยาวนานกว่านั้นหลังจากที่ผื่นหายไปแล้ว อาการเจ็บที่ยาวนานนี้เรียกว่าอาการปวดเส้นประสาทหลังจากเป็นโรคงูสวัด (post-herpetic neuralgia หรือ PHN)

โรคงูสวัดจะพบในผู้ที่มีอายุ 50 ปีขึ้นไปบ่อยกว่าเด็ก และจะมีความเสี่ยงเพิ่มขึ้นตามอายุ นอกจากนี้ ยังพบบ่อยในผู้ที่ระบบภูมิคุ้มกันอ่อนแอเนื่องจากโรค เช่น มะเร็ง หรือเนื่องจากยา เช่น สเตียรอยด์ หรือเคมีบำบัด

ประชากรในสหรัฐอเมริกาเป็นโรคงูสวัดอย่างน้อย 1 ล้านคนต่อปี

## 2 วัคซีนโรคงูสวัด (ชนิดเชื้อตาย)

วัคซีนโรคงูสวัดชนิดเชื้อตายได้รับอนุมัติจาก FDA ในปี 2017 สำหรับการป้องกันโรคงูสวัด ในการทดลองทางคลินิก พบว่ามีประสิทธิภาพในการป้องกันโรคงูสวัดมากกว่า 90% และยังมีแนวโน้มของ PHN ลดลง

แนะนำให้รับวัคซีนสองครั้ง ห่างกัน 2 ถึง 6 เดือน สำหรับผู้ใหญ่ที่มีอายุ 50 ปีขึ้นไป วัคซีนนี้ยังแนะนำสำหรับผู้ที่เคยได้รับวัคซีนโรคงูสวัดชนิดเชื้อเป็น (Zostavax) แล้วด้วย ไม่มีไวรัสเชื้อเป็นในวัคซีนนี้

## 3 บุคคลที่ไม่ควรรับวัคซีน

แจ้งผู้ให้วัคซีนแก่คุณ หากคุณ:

- **มีอาการแพ้ร้ายแรงที่เป็นอันตรายถึงชีวิต** บุคคลที่มีอาการแพ้ที่เป็นอันตรายถึงชีวิตหลังจากได้รับวัคซีนโรคงูสวัดชนิดเชื้อตายหนึ่งครั้ง หรือมีอาการแพ้ร้ายแรงต่อส่วนใดส่วนหนึ่งของวัคซีนนี้ อาจได้รับคำแนะนำให้ไม่รับวัคซีน สอบถามผู้ให้บริการดูแลสุขภาพของคุณ หากคุณต้องการข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับส่วนประกอบของวัคซีน
- **ตั้งครรภ์ หรือให้นมบุตร** ไม่มีข้อมูลมากนักเกี่ยวกับการใช้วัคซีนโรคงูสวัดชนิดเชื้อตายในสตรีมีครรภ์ หรือสตรีที่ให้นมบุตร ผู้ให้บริการดูแลสุขภาพของคุณอาจแนะนำให้เลื่อนการรับวัคซีนออกไปก่อน
- **รู้สึกไม่สบาย** หากคุณมีอาการเจ็บป่วยเล็กน้อย เช่น หวัด คุณอาจสามารถรับวัคซีนได้ในวันนั้น หากคุณมีอาการเจ็บป่วยปานกลางหรือรุนแรง คุณควรรอจนกว่าคุณจะหายดี แพทย์ของคุณสามารถแนะนำคุณได้

## 4 ความเสี่ยงของอาการแพ้วัคซีน

ได้รับยาใด ๆ รวมถึงวัคซีน จะมีโอกาสเกิดอาการแพ้

หลังจากฉีดวัคซีนโรคสเตรปโตค็อกคัสเชื้อตาย บุคคลอาจมีอาการดังนี้

- ปวด แดง เจ็บ หรือบวมบริเวณที่ฉีดวัคซีน
- ปวดหัว ปวดกล้ามเนื้อ ไข้ นานวัน อ่อนล้า

ในการทดลองทางคลินิก คนส่วนใหญ่จะเจ็บแขนเล็กน้อยถึงปานกลางหลังจากได้รับวัคซีน และยังมีอาการแดงและบวมบริเวณที่ฉีดวัคซีน บางคนรู้สึกเหนื่อย ปวดกล้ามเนื้อ ปวดหัว นานวัน ไข้ ปวดท้อง หรือคลื่นไส้ ประมาณ 1 ใน 6 คนที่ได้รับวัคซีนซอสเตอร์ชนิดเชื้อตายมีผลข้างเคียงที่ทำให้พวกเขาไม่สามารถทำกิจวัตรประจำวันได้ อาการจะหายไปเองในประมาณ 2 ถึง 3 วัน ผลข้างเคียงพบมากในผู้ที่มีอายุน้อย

คุณยังคงได้รับวัคซีนซอสเตอร์ชนิดเชื้อตายครั้งที่สอง แม้ว่าคุณจะมีอาการแพ้หนึ่งในอาการเหล่านี้หลังจากได้รับวัคซีนครั้งแรก

### อาการอื่น ๆ ที่อาจเกิดขึ้นหลังจากได้รับวัคซีนนี้ ได้แก่

- บางคนอาจเป็นลมหลังจากให้การรักษา รวมถึงการฉีดวัคซีน การนั่งหรือเอนหลังเป็นเวลาประมาณ 15 นาที อาจช่วยป้องกันการเป็นลมและการบาดเจ็บที่เกิดจากการหกล้ม แจ้งผู้ให้บริการของคุณทราบ หากคุณรู้สึกเวียนหัว หรือการมองเห็นเปลี่ยนแปลงไป หรือมีเสียงในหู
- บางคนอาจเจ็บไหล่ ซึ่งอาจร้ายแรงกว่าและยาวนานกว่าการเจ็บทั่วไปที่อาจเกิดขึ้นหลังจากการฉีดยา อาการนี้แทบจะไม่เกิดขึ้นเลย
- การรักษาด้วยยาใด ๆ สามารถก่อให้เกิดอาการแพ้รุนแรงได้ มีการประมาณการว่าอาการแพ้วัคซีนดังกล่าวเกิดขึ้น 1 ในล้านครั้ง และอาจเกิดขึ้นไม่กี่นาที หรือไม่กี่ชั่วโมงหลังจากฉีดวัคซีน

เมื่อให้ร่วมกับยาใด ๆ มีโอกาสน้อยมาก ที่วัคซีนจะก่อให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรง หรือเสียชีวิต

จะมีการติดตามควบคุมความปลอดภัยของวัคซีนเสมอ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่ [www.cdc.gov/vaccinesafety/](http://www.cdc.gov/vaccinesafety/)

## 5 ควรทำอย่างไร หากเกิดปัญหา ร้ายแรง

### ฉันควรจะพิจารณาอะไร

- พิจารณาทุกเรื่องที่ทำให้คุณกังวล เช่น สัญญาณของอาการแพ้รุนแรง มีไข้สูงมาก หรือพฤติกรรมที่ผิดปกติ

สัญญาณของอาการแพ้รุนแรงอาจได้แก่ ลมพิษ หน้าและคอบวม หายใจลำบาก หัวใจเต้นเร็ว เวียนหัว และอ่อนเพลีย อาการเหล่านี้มักเริ่มมีตั้งแต่ได้รับวัคซีนไม่กี่นาทีจนถึงไม่กี่ชั่วโมง

### ฉันควรทำอย่างไร

- หากคุณคิดว่าเป็นอาการแพ้ร้ายแรงหรืออาการฉุกเฉินอื่น ๆ ที่รอไม่ได้ โปรดโทร 9-1-1 และไปยังโรงพยาบาลที่ใกล้ที่สุด หรือโทรติดต่อผู้ให้บริการดูแลสุขภาพของคุณ

หลังจากนั้น ควรรายงานอาการแพ้ไปยัง Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) (ระบบการรายงานเหตุการณ์ไม่พึงประสงค์จากวัคซีน) แพทย์ของคุณควรส่งรายงานนี้ หรือคุณอาจ ส่งด้วยตนเองผ่านเว็บไซต์ VAERS ที่ [www.vaers.hhs.gov](http://www.vaers.hhs.gov) หรือโทร 1-800-822-7967

VAERS ไม่ได้ให้คำปรึกษาทางการแพทย์

## 6 ฉันจะเรียนรู้เพิ่มเติมได้อย่างไร

- สอบถามผู้ให้บริการดูแลสุขภาพของคุณ บุคคลนั้นสามารถให้เอกสารประกอบ แพคเกจวัคซีน หรือแนะนำแหล่งข้อมูลอื่น ๆ ได้
- โทรติดต่อกรมสุขภาพของรัฐหรือท้องถิ่นของคุณ
- ติดต่อ Centers for Disease Control and Prevention (CDC) (ศูนย์ควบคุมและป้องกันโรค): 1-888-767-4687  
- โทร 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) หรือ  
- ไปที่เว็บไซต์ของ CDC ที่ [www.cdc.gov/vaccines](http://www.cdc.gov/vaccines)

เพื่อให้สถานพยาบาลได้ข้อมูลที่ต้องการเกี่ยวกับสถานะด้านภูมิคุ้มกันโรค การประเมินผลภูมิคุ้มกันโรค และการนัดหมายเพื่อฉีดวัคซีน ภูมิคุ้มกันโรคในคราวต่อไป ดังนั้น ข้อมูลดังกล่าวนี้จะถูกจัดส่งไปยังสำนักทะเบียนข้อมูลด้านการปรับปรุงการดูแลสุขภาพของรัฐมิชิแกน (Michigan Care Improvement Registry) บุคคลต่าง ๆ มีสิทธิ์ที่จะร้องขอให้สถานพยาบาลของตนส่งข้อมูลด้านภูมิคุ้มกันโรคไปที่สำนักทะเบียนได้

## Vaccine Information Statement Recombinant Zoster Vaccine

2/12/2018

Thai



DCH-1189TH

AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.

Translation provided by the Immunization Action Coalition